



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
12 July 2006

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать пятая сессия**

Краткий отчет о 737-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 2 июня 2006 года, в 16 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Манало

Содержание

Утверждение доклада Комитета на его тридцать пятой сессии

Предварительная повестка дня тридцать шестой сессии

Заявление Директора Отдела по улучшению положения женщин

Заявление Председателя

Закрытие сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

06-37276 (R)



Заседание открывается в 16 ч. 15 м.

Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать пятой сессии (CEDAW/C/2006/II/L.1 и CRP.1, CEDAW/C/BIH/CO/3/CRP.1, CEDAW/C/CYP/CO/5/CRP.1, CEDAW/C/GUA/CO/6/CRP.1, CEDAW/C/MWI/CO/5/CRP.1, CEDAW/C/MYS/CO/2/CRP.1, CEDAW/C/ROM/CO/6/CRP.1, CEDAW/C/LCA/CO/6/CRP.1 и CEDAW/C/TKM/CO/2/CRP.1)

1. **Г-жа Шимонович**, Докладчик, представляет разделы проекта доклада Комитета, содержащиеся в документе CEDAW/C/2006/II/L.1, а также заключительные замечания с внесенными в них поправками, сделанные Комитетом в отношении рассмотренных им в ходе сессии восьми докладов государств-участников, которые содержатся в документах CEDAW/C/BIH/CO/3/CRP.1, CEDAW/C/CYP/CO/5/CRP.1, CEDAW/C/GUA/CO/6/CRP.1, CEDAW/C/MWI/CO/5/CRP.1, CEDAW/C/MYS/CO/2/CRP.1, CEDAW/C/ROM/CO/6/CRP.1, CEDAW/C/LCA/CO/6/CRP.1 и CEDAW/C/TKM/CO/2/CRP.1.
2. **Председатель** говорит, что, как ей представляется, Комитет желает утвердить разделы проекта доклада, которые содержатся в документе CEDAW/C/2006/II/L.1, а также в документах, где излагаются заключительные замечания в отношении восьми докладов государств-участников, с внесенными в них поправками.
3. Решение принимается.
4. **Г-жа Шимонович**, Докладчик, представляет доклад Рабочей группы полного состава (CEDAW/C/2006/II/CRP.1), в котором содержатся подробные сведения о деятельности Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, о мерах, принятых Комитетом по осуществлению статьи 21 Конвенции, и шагах, предпринятых Комитетом в отношении путей и средств повышения оперативности своей работы.
5. **Председатель** говорит, что, как ей представляется, Комитет желает принять проект доклада Рабочей группы полного состава, содержащийся в документе CEDAW/C/2006/II/CRP.1 с внесенными поправками, для включения в проект доклада Комитета в качестве его отчета по пунктам 5, 6 и 7 повестки дня.
6. Решение принимается.
7. Проект доклада Комитета о работе его тридцать пятой сессии с внесенными в него поправками утверждается в целом при условии его доработки Докладчиком.

Предварительная повестка дня тридцать шестой сессии (CEDAW/C/2006/II/CRP.1)

8. **Г-жа Шимонович**, Докладчик, обращает внимание на предварительную повестку дня тридцать шестой сессии, которая содержится в документе Рабочей группы полного состава (CEDAW/C/2006/II/CRP.1).
9. Предварительная повестка дня тридцать шестой сессии утверждается.

Заявление Директора Отдела по улучшению положения женщин

10. **Г-жа Ханнан** (Директор, Отдел по улучшению положения женщин), выступая также от имени Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, с удовлетворением объявляет о том, что еще одно государство-участник – Бруней-Даруссалам – присоединилось к Конвенции. Она приветствует план Комитета в течение следующих нескольких сессий применить новый метод рассмотрения периодических докладов, в рамках параллельно работающих групп. Оратор уверена, что критерии, которые Комитет установил в отношении деятельности функционирующих параллельно палат, позволяет поддерживать в них такой же высокий уровень работы, как и на пленарном заседании государств-участников.

11. Отдел кратко информировал Комитет о ходе реформы Организации Объединенных Наций в плане гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в частности в отношении пересмотра полномочий и системного упорядочивания деятельности в области развития, в сфере гуманитарной помощи и в области окружающей среды. Кроме того, оратор хотела проинформировать Комитет о том, что на проходившем в это же время заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам ВИЧ/СПИДа было признано, что гендерное неравенство является основной причиной пандемии ВИЧ/СПИДа, а также повышенной уязвимости молодых женщин и девушек к этим заболеваниям, и отметила, что на одном из заседаний круглого стола она сама подняла вопрос о значении Конвенции как важного механизма отчетности о работе, проделанной по обеспечению и защите прав человека женщин в контексте пандемии.

12. В проекте политической декларации, принятой позже на заседании высокого уровня, состоявшемся в тот же день, содержится ряд жестких положений, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и насилия по признаку пола, а также на расширение прав и возможностей женщин, в частности в половых вопросах, что свидетельствует о возрастающем значении вопроса обеспечения гендерного равенства. И наконец, оратор выражает признательность Комитету за отличную работу, которую он проделал при рассмотрении сложных проблем в ходе своей весьма продуктивной сессии, и за его приверженность делу содействия защите прав человека женщин во всем мире.

Заявление Председателя

13. **Председатель** говорит, что Комитет провел конструктивный диалог с восемью государствами-участниками, четыре из которых представили доклады впервые. В случае с одним из докладов, представленным с большой задержкой, был создан полезный прецедент, когда по предложению Комитета, соответствующее государство-участник представило сводный доклад и затем в полной мере участвовало в процедуре мониторинга Комитета. Оратор настоятельно призывает все восемь государств-участников воспользоваться заключительными замечаниями Комитета в качестве основы для своих последующих действий в области разработки законодательства, политики и программ, а также в работе по повышению осведомленности общественности и официальных лиц, и предлагает им активно пропагандировать заключительные замечания среди широкой общественности, неправительственных организаций и правительственных чиновников.

14. Неправительственные организации вновь внесли значительный вклад в деятельность Комитета, и оратор приветствует и одобряет постоянную работу, которую они проводят по защите прав человека женщин, а также их деятельность в области осуществления Конвенции. Со своей стороны Организация Объединенных Наций должна также оказать содействие осуществлению Конвенции и поддержать государства-участники в их стремлении реализовать права человека женщин. Система Организации Объединенных Наций должна поощрять использование Конвенции в качестве общей основы для всех государств, предпринимающих усилия в области развития. После весьма тщательной подготовки, включающей инструктаж государств-участников в отношении новых методов работы, Комитет на своей следующей сессии впервые начнет в рамках параллельных групп рассматривать периодические доклады и готов в связи с этим взять на себя значительную часть дополнительной работы.

15. Комитет также одобрил заявление о реформе договорных органов в области прав человека, в котором предлагается укрепить согласованную комплексную систему договорных органов, вместо того чтобы концентрировать внимание исключительно на предложении о постоянном объединенном договорном органе. Три члена Комитета, которые должны присутствовать на межкомитетском заседании в конце месяца, будут по поручению Комитета отстаивать идею проведения внутрисистемной реформы, а не реформы только одного органа, и попытаются получить поддержку этой позиции Комитета, что позволит расширить выбор вариантов для проведения реформы.

16. Комитет высоко ценит поддержку со стороны Отдела и Специального советника и постоянный обмен мнениями с ними по целому ряду вопросов, и в настоящее время рассматривает поступившее от Комиссии по положению женщин предложение внести вклад в ежегодную тематику Комиссии и разработать методы, с помощью которых, по мнению Комитета, можно было бы дополнить функции существующих механизмов по

борьбе с дискриминационными законами. Это даст хорошую возможность расширить связи между договорным органом и межправительственной структурой, на которую возложена задача обеспечения гендерного равенства и ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Закрытие сессии

17. **Председатель** объявляет тридцать пятую сессию закрытой.

Заседание закрывается в 16 ч. 35 м.